

Материалы Д.И.Эдельман к аттестации (2008-2015 годы)

Список публикаций

Научные монографии

1. Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Лексика. М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2009, 280 стр., 17,7 а.л. ISBN 978-5-02-036396-0.
2. Этимологический словарь иранских языков т.4. М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2011, 415 стр., 26,0 а.л. ISBN 5-02-018124-2, ISBN 978-5-02-036478-3.
3. Этимологический словарь иранских языков т.5. М., Наука — Восточная литература, 2015, 566 стр., 35,5 а.л. ISBN 5-02-018124-2, ISBN 978-5-02-036590-2.

Монографические исследования в больших коллективных трудах

1. Хорезмийский язык // Основы иранского языкознания: Среднеиранские и новоиранские языки / Отв. ред. В.А.Ефимов, редколлегия: М.Н.Боголюбов, В.А.Ефимов, Д.И.Эдельман. М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН, М., 2008, стр. 6–60, 3,6 а.л.
2. The Pamir Languages // The Iranian Languages. Ed. by Gernot Windfuhr, Routledge. London, New York, 2009, p. 773–786, 1,5 а.л. Соавт. L.R. Dodykhudoeva.
3. Shughni // The Iranian Languages. Ed. by Gernot Windfuhr, Routledge. London, New York, 2009, p. 787–824, 2,5 а.л., Соавт. L. R. Dodykhudoeva.

Статьи

1. Артикуляционная фонетика и этимология // Фонетика и нефонетика. К 70-летию С.В.Кодзасова, МГУ, филол. ф-т. М., Языки славянских культур, 2008, стр. 283–299, 1,15 а.л.
2. Изафет // БРЭ, т. 10. М., 2008, стр. 735–736. (БАК)
3. Иранские языки // БРЭ, т. 11, М., 2008, стр. 651–652. (БАК)
4. Некоторые проблемы сравнительно-исторического иранского языкознания // журн. «Вопросы языкового родства». М., 2009, № 1, стр. 81–94, 1,1 а.л. (БАК)
5. Роль миноритарных арийских языков в реконструкции истории языковой семьи // Миноритарные языки Евразии: Проблемы языковых контактов, М., Тезаурус, 2009, стр. 10–51, 2,2 а.л.
6. Отражение в памирских языках истории Памира // журн. «Забоншиноси» (Языкознание). Душанбе, 2010 № 1, стр. 78–85, 0,4 а.л. + резюме на тадж. и англ. яз.
7. Опыт перевода Евангелия на бесписьменные памирские языки (на примере язгулямского языка) // Перевод Библии как фактор развития и сохранения языков народов России и стран СНГ (Проблемы и решения). М., 2010. Институт перевода Библии, стр. 187–201 + Приложения 1 и 2 (0,5 а.л.).

8. К балтийско-иранским лексическим параллелям // Топоровские чтения. I–IV. Избранное. (Материалы междунар. конференций) М., Изд. «Пробел 2000», 2010, стр. 276–282., 0,4 а.л.
9. Иранское языкознание в России // журн. «Иранистика» № 1 (Культурное представительство при посольстве Исламской республики Иран, весна-лето 2011). М., 2011, стр. 13–26, 1 а.л. Совм. с Е.К.Молчановой.
10. К названиям больших кожаных сосудов (бурдюков) в иранских языках // Issues of Linguistics-2011. Tbilisi State University. Faculty of Humanities. Tbilisi, 2012. P. 117–124, 0,5 а.л. (сборник, посвящ. 80-летию Дж.Ш.Гиунашвили). ISSN 1512-0473.
11. К истории терминов родства в иранских языках // Indologica. Сб. статей памяти Т.Я.Елизаренковой, кн. 2. М., 2012, стр. 239–262, 1,4. а.л. (Изд. Orientalia et Classica. Труды Института восточных культур и античности, вып. XL Изд. РГГУ и ИВ РАН).
12. Еще раз о фонемном составе общеиранского праязыка (фонологический статус *l) // журн. «Вопросы языкознания» М., 2013, № 5. стр. 58–88, 2,81 а.л. ISSN 0373-658X. (Scopus)
13. Ложка меда и бочка вина // Commentationes Iranicae. Сборник статей к 90-летию В.А.Лившица. СПб.: Нестор-История, 2013, стр. 19–25, 0,6 а.л. ISBN 978-5-4469-0127-2.
14. Еще раз о системах счета и числительных // Логический анализ языка: Числовой код в разных языках и культурах. М.: ЛЕНАНД (URSS), 2014, стр. 68–79, 0,6 а.л. ISBN 978-5-9710-1036-4, 528 стр.
15. Семейный уклад в традиционном сообществе и динамика терминологии родства // Динамика культурно-исторической парадигмы: человек, слово, текст: Сборник статей. М., Калуга (Издательство «Эйдос»). 2014, стр. 175–182, 0,35 а.л. (ИЯз РАН, Издано по Программе Фундаментальных исследований ОИФН). ISBN 978-5-905697-30-2
16. Легенда об Александре Македонском на Западном Памире // Логический анализ языка. Информационная структура текстов разных жанров и эпох / Отв. ред. Н.Д.Аругюнова. М., Изд. «Гнозис». 2014. стр. 303–309 (0,4 а.л.). ISBN 978-5-94244-051-0
17. Фрагменты исторического синтаксиса шугнанского языка (комментарии к статье М.Е.Алексеева «Именные словосочетания в шугнанском языке») // журн. Родной язык (лингвистический журнал), № 1(2) 2014, с. 46–57 (0,5 а.л.). М., 2014. ISSN 2313-5816
18. О состоянии отечественной иранистики: некоторые итоги XX – начала XXI в. // Труды Отделения историко-филологических наук. 2014., с. 374–393, 1 а.л. М., 2015. Совместно с Е.К.Молчановой. ISBN 978-5-02-039131-4(в пер.).
19. К истории среднеперсидского *axtar* “звезда, созвездие, знак зодиака” // «На пастбище Мысли Благой»: Сборник статей к юбилею И.М.Стеблин-Каменского / отв.ред. М.С.Пелевин. Стр. 101–108, 0,5 а.л. СПб.: Контраст, 2015. ISBN 978-5-4380-0125-6.

1. Роль субстрата в истории миноритарных языков (Центральноазиатский регион) // Миноритарные языки Евразии в условиях регионализации и глобализации. Материалы Круглого стола. (Изд. ИЯз РАН). М., 2008, стр. 124–130, 0,24 а.л.
2. О переводе Евангелия на бесписьменный язык (на примере язгулямского языка) // В кн. «Перевод Библии как фактор сохранения и развития языков народов РФ и СНГ (24–26 сент. 2008 г.) Материалы конференции». М., 2008 г., с. 124–126, 0,2 а.л. (Конференция организована Институтом языкознания РАН и Институтом перевода Библии).
3. О проверке современными данными исторических гипотез // В кн. «Востоковедные чтения 2008. К 190-летию Института востоковедения РАН. К 50-летию Отдела языков народов Азии и Африки ИВ РАН. Тезисы докладов научной конференции 8–10 октября 2008». М., 2008, с. 35. (Конференция организована Институтом востоковедения РАН).
4. К иранско-тюркским языковым и этнокультурным контактам // Сравнительно-историческое языкознание. Алтаистика. Тюркология (Материалы конференции). М., ИЯз. 4–7 июня 2009, стр. 218–220, 0,2 а.л. (2 стр. + hand-out, Сб. К юбилею чл.-корр. РАН А.В.Дыбо).
5. Динамика языка древнеперсидских текстов и социолингвистическая ситуация в ахеменидском Иране // Материалы междунар. научн. конфер., посвящ. памяти Э.А. Грантовского и Д.С.Раевского. Вып. IV. «Древность: историческое знание и специфика источника» 14–16 дек. 2009, М., 2009, стр. 128–129, 0,15 а.л. + hand-out (Конференция организована Отделом истории и культуры Древнего Востока ИВ РАН,).
6. Отражение в памирских языках истории Памира (Reflection of the History of the Pamiri People in the Pamiri Languages) // Международная научная конференция «Исчезающие языки и история» — «Endangered Languages and History», Proceedings of the Conference FEL XIII, 24–26 Sept. 2009 (Организаторы: Фонд Исчезающих языков, АН Республики Таджикистан и Институт гуманитарных наук Памирского филиала Акад. наук Республики Таджикистан, г. Хорог — The Institute of Humanities, Khorog, Tajikistan, Khorog, 2009), pp. 153–156, 0,4 а.л.
7. К возможностям верификации исторических гипотез // Бюллетень 17. Труды межинститутской научной конференции «Востоковедные чтения 2008». (М., 8–10 окт. 2008 г.), Изд. Института востоковедения РАН, М., 2010, стр. 519–529. 0.6 а.л.
8. Жанровые особенности древнеиранских текстов и динамика языковой системы // Текст и язык в переходные периоды (Материалы Круглого стола 26 окт. 2010), М., Тезаурус, 2010, стр. 9–14, 0,3 а.л.
9. К развитию шипящей артикуляции в языках группы сатэм // Фонетика сегодня. Материалы докладов и сообщений VI Международной научной конференции 8–10 окт. 2010. Москва, Институт русского языка РАН, с. 130–132.

10. Проблемы этнолингвистики на Памире // Материалы X Конгресса этнографов и антропологов России. Секция № 37 «Современные технологии в полевых лингвистических и междисциплинарных исследованиях», 3 июля 2013.

11. Фрагменты «картины мира» в иранских языках // Язык. Общество. История науки. К 70-летию чл.-корр. РАН В.М.Алпатов. Тезисы докл. международной науч. конференции 22–23 апр. 2015. С. 135–136 (0,1 а.л.). М., 2015. Институт востоковедения РАН.

Доклады, прочитанные без публикации тезисов

1. Доклад «Вопросы нормирования в бесписьменных языках» // Круглый стол «Вопросы нормирования» (25 ноября 2008 г., Отдел индоевропейских языков). Организовано Отделом индоевропейских языков Института языкознания РАН. Москва, 2008.

2. Доклад «О современном состоянии отечественной иранистики (к завершению издания “Основы иранского языкознания” в 7 томах)», прочитан на заседании Бюро Отделения историко-филологических наук РАН (18 марта 2009 г.) — доклад сделан по заданию Дирекции Института языкознания РАН и Отделения историко-филологических наук РАН. Москва, 2009.

3. Доклад «Система счета и числительные (еще раз о происхождении и трансформациях)» // Международная конференция «Числовой код в разных языках и культурах» (15 июня 2012), Институт языкознания РАН. Москва, 2012.

4. Доклад «Вера Сергеевна Расторгуева и историко-типологическое изучение иранских языков» // Юбилейная конференция 100-летия В.С.Расторгуевой (5 июня 2012). Институт языкознания РАН, Москва, 2012.

5. Доклад «Системы счета и их функционирование в иранских языках» // Семинар памяти М.Н.Боголюбова (19 июня 2012). Сектор иранских языков. Институт языкознания РАН, Москва, 2012.

6. Доклад «Легенда об Александре Мекедонском на Западном Памире» // Конференция «Информационная структура текстов разных жанров и эпох» (проводимая в рамках проблематики «Логический анализ языка»). Секция «Фольклорный текст». (6 мая 2013). Москва, 2013.

7. Доклад «Семейный уклад в традиционном сообществе и динамика терминологии родства» // Конференция «Динамика культурно-эстетической парадигмы: человек, слово, текст» (13 ноября 2013 г., в рамках программы Фундаментальных исследований ОИФН «Язык и литература в контексте культурной динамики»). Москва, 2013.

8. Доклад «К происхождению хозяйственных терминов (хирман “ток, гумно”)» // Чтения памяти В.А.Ефимова (9 апр. 2013, на заседании Сектора иранских языков Отдела индоевропейских языков Института языкознания РАН). Москва, 2013.

9. Доклад «Роль В.С.Расторгуевой в изучении диалектов таджикского языка и в лингвистической географии иранских языков» // Чтения памяти В.С.Расторгуевой (4 июня 2013 на заседании Сектора иранских языков). Москва, 2013.

10. Доклад «Еще раз об Александре Македонском и о восприятии его роли ираноязычными народами в разные эпохи» // Чтения памяти акад. М.Н.Боголюбова (лето 2013 г.).

Титульное редактирование:

1. Член редколлегии коллективной монографии: «Основы иранского языкознания. Среднеиранские и новоиранские языки». М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН. М., 2008 (33,8 уч.-изд. л.) / Отв. ред. В.А.Ефимов, редколлегия: М.Н.Боголюбов, В.А.Ефимов, Д.И.Эдельман.
2. Член редколлегии коллективной монографии: Этимология 2009–2011. М., 2012 (25,11 усл. п.л.) / Отв. ред. Ж.Ж.Варбот, члены редколлегии Д.И.Эдельман, А.Ф.Журавлев, Л.В.Куркина.
3. Отв. ред. книги: Ш.П.Юсуфбеков Очерк исторической фонетики сангличского языка. Душанбе, 2013 (Усл. печ. л. 7,9).
4. Отв. ред. книги: Ш.П.Юсуфбеков Очерк исторической морфологии сангличского языка. Душанбе, 2014 (Усл. печ. л. 6,4).
5. Член редколлегии коллективной монографии: Труды Института русского языка им. В.В.Виноградова. IV. Этимология. М., 2015. ISBN 2311-150X (тираж 250 экз.) / Отв. ред. Ж.Ж.Варбот, члены редколлегии А.Ф.Журавлев, Л.В.Куркина, Д.И.Эдельман, М.Н.Белова, О.М.Сергеева.

Переводы работ Д.И.Эдельман

1. Перевод на таджикский язык раздела из книги Д.И.Эдельман «Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Лексика» М., М., 2009, стр. 43–46 и 129–138 в виде статьи: Д.И.Эдельман. «Обозначения божества и “потусторонних” персонажей в восточноиранских языках» (на таджикском языке) // Номаи Пажуишгоҳ. Соли 9, № 21. Душанбе, 2010, стр. 19–20 и 27–28. Перевел А.Мирбобоев.
2. Перевод на англ. яз. в Швеции книги «Гилянский язык»: The Gilaki Language (V.S.Rastorgueva, A.A.Kerimova, A.K.Mamedzade, L.A.Pireiko, D.I.Edel'man). English translation editing and expanded content by Ronald M. Lockwood. Uppsala Universitet, 2012, 445 pages (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Iranica Upsaliensia 19). ISBN 978-91-554-8419-4, ISSN 1100-326X стр. XVI + 445 pp.

Внутреннее рецензирование

Написаны внутренние рецензии — в 2009: 3 рецензии на статьи (1 — в сектор, 2 — в журн. «Вопросы языкознания»), в 2013: 1 — на статью для «Этнографического обозрения»; в 2014: 1 — на монографию (при представлении в печать); 1 — на докторскую диссертацию (совместно с другими рецензентами), 1 — на статью (совместно с Е.К.Молчановой), 1 — на статью в журн. «Вопросы языкознания»; 1 — на статью для БРЭ. В 2015: 3 — на статьи для БРЭ и 2 — на статьи авторов, приславших их в сектор.

Поддержка при участии в межинститутских проектах и в виде грантов

Межинститутские проекты

1. Участвовала в работе по Программе фундаментальных исследований Президиума РАН «Адаптация народов и культур к изменениям природной среды, социальным и техногенным трансформациям», направление 5: «Культурная и языковая динамика в исторической ретроспективе» — тема «Развитие и взаимодействие языков различного функционального статуса. Миноритарные языки Евразии — история и современность», руководитель И.И.Челышева (2006–2008). Написанный раздел издан в виде статьи «Роль миноритарных арийских языков в реконструкции истории языковой семьи» и издан в коллективной монографии.

2. Участвовала в Программе Секции языка и литературы ОИФН РАН «Текст во взаимодействии с социокультурной средой: уровни историко-литературной и лингвистической интерпретации», в теме «Тексты и языковые процессы в переломные эпохи», руководитель И.И.Челышева (2009–2011). Написан раздел: «Динамика древнего текста в лингвистическом и социокультурном аспектах (на примере языка древнеперсидских текстов)» (2009); опубликована статья «Жанровые особенности древнеиранских текстов и динамика языковой системы»; сделан доклад на заседании Круглого стола 26 окт. 2010; подготовлена и сдана статья «Древнеиранские тексты: Лингвистический и исторический аспекты» (0,9 а.л.).

3. Участвовала в Программе Секции языка и литературы ОИФН РАН «Язык и литература в контексте культурной динамики» (Координаторы Программы: акад. А.Б.Куделин, чл.-корр. В.А.Виноградов, акад. Н.Н.Казанский). Проект «Человек в контексте этнокультурной и литературно-языковой традиции: семья, общество, видение мира», руководитель И.И.Челышева (2012–2014). Подготовлен раздел «Отражение семантической типологии и этнокультурных элементов в лексике иранских языков» (сделан доклад 20 ноября 2012 на Круглом столе) и в рамках раздела «Этнокультурная лексика в традиционных сообществах» сделан доклад «Семейный уклад в традиционном сообществе и динамика терминологии родства» на конференции и написана статья.

Гранты РГНФ

По грантам РГНФ, по исследовательским проектам продолжается работа над созданием «Этимологического словаря иранских языков»: постоянное пополнение картотеки этимологий; компоновка словарных статей; написание историко-фонетических, семантических и исторических комментариев к этимологиям; авторское редактирование текста словарных статей; ввод в компьютер всего написанного; распечатка и вычитка корректурных распечаток и пр. В 2008–2015 годы это были проекты:

Исследовательские

№ 08-04-00198а — Д.И.Эдельман «Этимологический словарь иранских языков, т. 9» (2008–2010);

№ 11-04-00046а — Д.И.Эдельман «Этимологический словарь иранских языков, т. 10» (2011–2013);

№ 14-04-00069а — Д.И.Эдельман «Этимологический словарь иранских языков, т. 11» (2014–2016).

Издательские

№ 08-04-16060д — Д.И.Эдельман «Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Лексика» (280 стр., 17,7 а.л.). М., 2009;

№ 11-04-16081д — Д.И.Эдельман «Этимологический словарь иранских языков», т. 4. (415 стр., 26 а.л.) М., 2011;

№ 15-04-16015д — Д.И.Эдельман «Этимологический словарь иранских языков», т. 5 (566 стр., 35,5 а.л.). М., 2015.

Научно-педагогическая работа

1. Была членом дисс. советов: 1) Д.002.006.02 при Институте языкознания РАН; 2) Д.002.042.05 при Институте востоковедения РАН (до 31 мая 2012, до окончания работы данного состава Совета).

2. Принимала участие в написании Учебной программы (по послевузовскому образованию) для аспирантов по специальности «Иранские языки» и в подготовке вопросников для экзаменов: 1) для вступительного экзамена в аспирантуру (30 вопросов); 2) для экзамена по кандидатскому минимуму (30 вопросов), — а также в пополнении Библиографии работ по иранскому языкознанию для аспирантов (в течение 2012–2013 гг.).

3. Регулярно консультирую аспирантов по разным вопросам иранистики.

Разное

Составила библиографию основных работ Сектора иранских языков на странице «Сектор иранских языков» на сайте Института языкознания РАН.

Участвовала в программе "Московская школа полевой лингвистики" (2015 г.).

Найденные относительно недавние рецензии и ссылки на работы Д.И.Эдельман

Боголюбов М.Н. Иранские этимологии (К выходу в свет Этимологического словаря иранских языков В.С.Расторгуевой, Д.И.Эдельман. Т.1. М., 2000. 327 с.) // Вопросы языкознания 2001, № 5, с. 26–31.

K.T. Witczak Notes on the *Etymological Dictionary of the Iranian Languages*, Vol. I. // *Studia Iranica* 34. 2005, p. 281–288.

А.В.Дыбо рец. на: *В.С.Расторгуева, Д.И.Эдельман* Этимологический словарь иранских языков. М., «Восточная литература». Т.1, 2000, 328 стр., т. 2, 2003, 503 стр. // Этимология 2003–2005. М., Наука, 2007, с. 338–348.

А.В.Дыбо рец. на: *В.С.Расторгуева, Д.И.Эдельман* Этимологический словарь иранских языков. М., «Восточная литература». Т. 3, 2007, 493 стр. // Этимология 2006–2008. М., Наука, 2010, с. 288–298.

Рефераты

С.А.Ромашко реферат работы: *Д.И.Эдельман* Иранские и славянские языки: Исторические отношения. М., «Восточная литература». 2002, 230 стр. // Реферативный журнал. Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6. Языкознание. 2003, № 2, с. 52–57.

С.А.Ромашко реферат работы: *В.С.Расторгуева, Д.И.Эдельман* Этимологический словарь иранских языков. М., «Восточная литература». 2000. Т.1. 327 стр. // Реферативный журнал. Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6. Языкознание. 2003, № 3, с. 40–41.

Недавние ссылки

В кн. *М.Хасандуст* Семантико-сопоставительный словарь современных иранских языков и диалектов (на персидском языке). Т. 1–2. Тегеран, 1389 / 2010 — ссылки на работы *D.(Joy)I.Edelman, L.R. Dodykhudoeva* *The Pamir Languages // The Iranian Languages*. Ed. by Gernot Windfuhr, Routledge . London, New York, 2009; *D.(Joy)I.Edelman, L.R. Dodykhudoeva* *Shughni // The Iranian Languages*. Ed. by Gernot Windfuhr, Routledge . London, New York, 2009.

В кн. *М.Хасандуст* Этимологический словарь персидского языка. (на персидском языке). Т. 1–5. Тегеран, 1393 / 2015 — ссылки на *В.С.Расторгуева, Д.И.Эдельман* Этимологический словарь иранских языков. М., 2000. Т.1.

В статье *Н.Пайкар* Иранские языки в лингвистическом ареале Афганского Бадахшана (на таджикском языке) // Изв. АН РТ. Серия: филология и востоковедения. 2010, № 3, стр. 42–48 — ссылки на работы Д.И.Эдельман 1980-х годов о генетической классификации иранских языков.

В статье *В.Блажек* (Чехия, Брно) *Irano-Slavica* — к хронологии старых иранских заимствований в славянских языках // Труды Института русского языка им. В.В.Виноградова. IV. Этимология. М., 2015, стр. 70–100 — ссылки на кн. *Д.И.Эдельман* Сравнительная грамматика

восточноиранских языков. Лексика. М., 2009; *Д.И.Эдельман* Иранские и славянские языки. Исторические отношения. М., 2002; *Этимологический словарь иранских языков*, т. 1–4.

В книгах: *Ш.П.Юсуфбеков* Очерк исторической фонетики сангличского языка. Душанбе, 2013; *Ш.П.Юсуфбеков* Очерк исторической морфологии сангличского языка. Душ., 2014 — ссылки на *Д.И.Эдельман* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Фонология. М., 1986; *Д.И.Эдельман* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Морфология. Элементы синтаксиса. М., 1990; *Д.И.Эдельман* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Лексика. М., 2009; *Д.И.Эдельман* Иранские и славянские языки. Исторические отношения. М., 2002; *Д.И.Эдельман* Шугнано-рушанская группа // Основы иранского языкознания. Новоиранские языки. Восточная группа. М., 1987 и на разные статьи.

В кн. *М.Пирумшоев* Памир в русской историографии второй половины XIX – начала XX вв. Душанбе, 2012 — ссылка на статью *Д.И.Эдельман* Географические названия Памира // Страны и народы Востока. XVI. Памир. М., 1975.

В статье *Н.Н.Казанский* Название березы в индоевропейской перспективе // Береза. Сборник статей / Отв. ред. Н.Н.Казанский и В.Т.Ярмишко. СПб., Наука. 2015 — ссылки на *Этимологический словарь иранских языков*, т. 3. М., 2003 и на *Д.И.Эдельман* Сравнительная грамматика восточноиранских языков. Лексика. М., 2009.

Другое

Группа индоевропейцев Европы под руководством проф. А.Лубоцкого использует материалы изданных томов «*Этимологического словаря иранских языков*» для пополнения создаваемого коллективного *Этимологического словаря индоевропейских языков (Indo-European Etymological Dictionary)*.

Награды

За научную и педагогическую деятельность награждена:

1. Грамотой Культурного представительства при Посольстве Исламской республики Иран и Института стран Азии и Африки при МГУ — от 23-24 января 2010 г.
2. Орденом «Дусти» («Дружба») Республики Таджикистан — от 6 августа 2011 г.